

YEŞİM NAZLAR:

... reunión del Subcomité de outreach y participación el jueves 26 de mayo de 2016 a las 15:00 UTC. Hoy se brindará subtítulo en tiempo real. Lo podrán ver en el medio de la pantalla del Adobe Connect, en la parte superior. En la llamada del día de hoy contamos en el canal en inglés con Dev Anand Teelucksingh, Olivier Crépin-Leblond, Maureen Hilyard, Wolf Ludwig, Daniel Nanghaka, Siranush Vardanyan, Glenn McKnight y Vanda Scartezini. En el canal en español contamos con la presencia de Maritza Agüero y Harold Arcos. En francés tenemos a Abdeldjalil Bachar Bong. Han presentado sus disculpas para la llamada de hoy Alfredo Calderón, Cheryl Langdon-Orr, Ali AlMeshal y Bartlett Morgan.

Del personal contamos con Heidi Ullrich, Gisella Gruber y quien les habla, Yeşim Nazlar. Nuestras intérpretes son, en francés Camila y Claire y en español tenemos a Verónica y Claudia. Vamos a tener una breve encuesta con relación al subtítulo después de la llamada. Esto tomará uno o dos minutos. Además, me gustaría recordarles a todos que mencionen sus nombres no solo para la transcripción sino también para los intérpretes. Muchas gracias. Dev, le cedo la palabra. Adelante, por favor.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Yeşim. Nuevamente bienvenidos a la llamada del Subcomité de outreach y participación. Vamos a hablar hoy sobre la reunión número 56 de la ICANN. Tenemos una agenda que es breve pero bastante abultada y también tenemos que abordar los temas de varias RALO. Vamos a comenzar.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

El segundo punto del día tiene que ver con una actualización de los RALO, lo que incluye actualizaciones para los planes de difusión externa y el CROPP para el año fiscal 2017. Sabemos que se ha aprobado el plan para el año 2017 y uno de los requisitos para el programa CROPP es un plan de difusión externa, un plan de outreach, para cada una de las RALO. Esto tiene que ser enviado al departamento de participación de partes globales al igual que los del resto de los planes para el año fiscal 2017. Esta es una oportunidad para que las RALO revisen los planes de difusión externa para el año fiscal 2017.

Esto también es algo crítico porque tienen que contar con la aprobación del departamento de GSE. Todo RALO que quiera presentarse para agosto, como saben el plazo es este para que sea aprobado por las RALO y por el departamento de GSE. Habiendo dicho esto les voy a dar la palabra a los diferentes RALO para que nos cuenten al respecto. En realidad vamos a empezar con NARALO. Glenn, adelante, por favor. ¿Podría por favor contarnos algo sobre el plan de difusión externa o outreach para NARALO?

GLENN MCKNIGHT:

Muchas gracias. Con gusto lo hago. En realidad no hemos hecho demasiados cambios desde el año fiscal 2015-2016 con respecto a este año. Hay áreas clave de difusión externa en las que nos estamos focalizando que cuentan con participación de los pueblos originarios dentro de nuestro grupo. También tenemos otro grupo que cuenta con organizaciones que nuclean a personas discapacidades o necesidades especiales. También hemos hecho un análisis de nuestras comunidades y de las ALS que no están participando. Cuando creamos esta estrategia

de difusión externa lo que hicimos fue crear una lista de cuáles eran las ubicaciones o las regiones que íbamos a considerar y comenzamos con el IGF de Estados Unidos que es en julio. La idea es tener nuevas caras que participen en llamadas o que participen en las reuniones en lugar de tener siempre las mismas personas y eso me incluye a mí también.

Creo que darle la oportunidad a la gente y el primer evento en este caso para este año va a ser el de Estados Unidos. Aquí vamos a enfatizar el tema de los individuos, vamos a enfatizar las comunidades, las categorías que hemos mencionado para poder hacer difusión externa. Nuestra estrategia no solamente es de difusión externa sino de participación. Hemos trabajado mucho en hacer participar a las comunidades y hemos finalizado también con la elección del 97% de todo nuestro trabajo. Estamos trabajando con los individuos. La idea es que participen de manera más activa en los grupos de trabajo. Parte de esto también tiene que ver con saber cuáles son los intereses en lugar de asignarlos arbitrariamente a un grupo de trabajo. Es decir, asignarlos a grupos de trabajo que concuerden con sus intereses. Esta sería parte de nuestra estrategia. Nosotros hemos presentado el plan para el año fiscal 2017, para aprobación la semana pasada y fue aprobado.

Después de este viaje también vamos a realizar un viaje en el mes de noviembre. Habrá otros tres viajes que van a estar programados. Esperemos que nuestras ALS puedan presentarse para el programa de fellowship, que también puedan asistir a Houston en otoño. También tuvimos la aprobación para nuestra asamblea general de NARALO que también se va a llevar a cabo en forma simultánea con otros eventos como por ejemplo Nueva Orleans en abril. Vamos a trabajar con la ISOC de manera muy cercana. Eso sería todo por mi parte, gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Glenn. ¿Hay algún comentario? Gracias por el resumen. ¿Algún comentario, pregunta u observación que quieran realizar? A ver, tengo un comentario para hacer, Glenn. La propuesta del CROPP que va a hacer para julio, ¿ya la presentaron al equipo de revisión del CROPP? El plan de difusión externa ya fue aprobado. La pregunta es si podemos ahora proceder con las propuestas del CROPP.

GLENN MCKNIGHT: Bueno, creo que ayer se hizo algún cambio y creo que finalmente ahora lo van a enviar al equipo de RT. Lo van a hacer en el día de hoy.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, muchas gracias. Veo que no hay comentarios, que no hay preguntas. Ahora vamos a pasar a LACRALO, al plan estratégico de LACRALO. En cuanto a LACRALO, bueno, voy a decir lo siguiente. Tenemos un plan borrador o preliminar que todavía está publicado para comentario público. Estamos más o menos en lo mismo. Estamos tratando de encontrar organizaciones que se puedan convertir en ALS. Esto lo estamos haciendo en 12 países en la región. Una diferencia importante es que el programa piloto para el año fiscal 2017 va a tener dos eventos presenciales de difusión externa en la región de Latinoamérica y el Caribe. Una va a ser en la región de Latinoamérica y otra en el Caribe en aquellos países que no tienen estructuras de ALS.

Esto se hará también en conjunto con el liderazgo de LACRALO y el departamento de participación de partes interesadas a nivel global. Se van a utilizar datos de la encuesta sobre difusión externa y participación

para poder identificar cuáles son los países que no tienen ALS y cuáles son los países que tendrán eventos presenciales. Hemos tomado nota de alguna de las ideas también y estamos ahora incorporando esto como parte de la estrategia de Latinoamérica y el Caribe. También hemos notado que en las reuniones cara a cara de la ICANN, hubo dos de estas reuniones que se llevaron a cabo en 2016 en la región de Latinoamérica y Caribe. Vamos a trabajar con el grupo de GSE para poder mitigar el impacto del hecho de que se hayan reagendado estas reuniones.

Estas son algunas de las cuestiones que han surgido con el equipo de GSE. La idea es brindar apoyo a los eventos de difusión externa en la región. También habrá gente que va a asistir como por ejemplo gente de LACNIC, gente del IGF regional, el IGF del Caribe y el IGF global. También se organizarán hubs o centros nodales estratégicos en la región para la reunión de ICANN número 56 y 57. Estamos trabajando en algunas cuestiones, por ejemplo la diferencia horaria. Esa sería la idea. También lo que se va a considerar es la organización de seminarios web y sesiones con la comunidad de la ICANN dentro de las actividades de la ICANN número 56 y número 57 que son reuniones presenciales. Me parece que este sería un buen resumen del plan de difusión externa para LACRALO. El plan ha sido ya traducido, como pueden ver, tenemos una versión en español y esto ha sido también publicado o enviado formalmente a la lista de LACRALO y fue compartido también en la llamada en teleconferencia de LACRALO que se hizo la semana pasada. Esperemos que esto se apruebe rápidamente porque el IGF se realizará a finales de julio.

Por mi parte esto es todo. ¿Hay alguna pregunta o algún comentario que quieran realizar?

JANICE LANGE:

Dev, si me permite, quiero hacer una consulta. En primer lugar, aprecio mucho que me hayan invitado a este tipo de llamadas. Es realmente muy bueno para mí. Creo que es realmente importante tener apoyo del personal y quería comentar algo que [Johan] dijo en la llamada de la última semana y es algo que uno generalmente tiene que reforzar en las reuniones con los newcomers o los recién llegados que están dentro de la comunidad de la ICANN. Creo que sería bueno si pudiéramos tener un cambio cultural dentro de la ICANN y decir que tendríamos que relacionar todo esto con el personal de la ICANN. Me parece que es importante reforzar esta idea de que son componentes que están al mismo nivel dentro de la ICANN.

Además, me gustaría felicitar a Glenn. Realmente aprecio mucho y valoro mucho la dirección que está tomando NARALO en el año fiscal 2017, lo que están haciendo. Están tratando de incorporar sangre nueva, están tratando de aprender con diferentes guías y tratando de aprovechar la oportunidad del programa CROPP. Me parece que es un muy buen comienzo para el año fiscal 2017 el hecho de querer incorporar sangre nueva en este espacio.

Finalmente me gustaría decir lo siguiente. Me gustaría relacionar todo esto con LACRALO, con la región de América Latina y Caribe que en general está avanzando. Mañana cierra la ronda para la reunión ICANN número 57. Con esto me gustaría decir que una vez que se finalice la lista de selección, presten atención a la región de LACRALO y que cumplan con los requisitos mínimos de selección tal como fue establecido por el comité de selección y también que se trabaje

arduamente. Además, me gustaría recordarles que la reunión ICANN número 56 está abierta a todo el mundo. No hay limitaciones para la lista del banco mundial o la lista de desarrollo. También quisiera mencionar que para la reunión ICANN número 56, si echan un vistazo a la solicitud, bueno, hay varias personas que querrán llegar y mantener esta solicitud abierta.

Después tenemos la revisión del programa de fellowship que se encuentra actualmente sometida a comentario público y que se hará durante el mes de junio. La idea es que se traten de preparar para la ICANN número 57 pero que también estén atentos a poder cumplir con los requisitos mínimos. Muchísimas gracias por la oportunidad de participar.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Janice. Tus comentarios fueron excelentes. Una de las cosas que nosotros siempre tratamos de ver cuando hablamos de la ICANN es que ICANN hable de la comunidad de Internet y queremos también ampliarlo porque hay otras unidades constitutivas, hay otras comunidades. ¿Hay algún otro comentario, alguna otra pregunta? Heidi.

HEIDI ULLRICH: Tengo una pregunta para Janice respecto de lo que dijo de estos centros remotos para la ICANN 56, estos nodos. Escuché que iba a hablar para la 57 pero me había parecido que para la 56 que era la reunión B no iba a haber este tipo de centros nodales. No sé si tienes algún comentario sobre esto, Janice, porque yo sé que antes de que nos reunamos en Helsinki hubo tiempo de preparar estos centros nodales.

JANICE LANGE:

Sí, se tomó una decisión. No la tomé yo, Heidi. Cuando se hizo la preparación para la ICANN 56 y el foro de cuatro días se tomó la decisión de no tener estos centros de participación remota pero no quiero tomar mucho tiempo de la llamada y, si recuerdo bien, creo que hablamos con Josh para ver si podíamos hacer algo debido a la situación. La verdad es que se tomó una decisión por niveles superiores a los míos y esta sabemos que es una reunión B, que es un tipo piloto porque vamos a tener una idea nueva y vamos a ver después de que se realice la reunión qué es lo que pasó. Parece que no todos estaban preparados en el último septiembre u octubre para esta reunión cerrada. Las cosas han cambiado bastante igual y me parece que tenemos que tener cuando termine la reunión una sensación más certera. Yo obviamente voy a hablar con Josh porque si podemos crear un centro de participación remota para América Latina y Caribe, voy a estar particularmente interesada en que esto suceda.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Sí, esto es como un borrador preliminar. Hay que ver también qué es lo que se decidió a nivel regional en el GSE o en la llamada que se realizó esta semana. En lo que tiene que ver con la revisión de los becarios, espero poder ver algún comentario público y ver personas también que muestren que están cualificados, que cumplen con los requisitos para esto, así que cuando surja el comentario público vamos a tener una revisión exhaustiva sobre estos comentarios presentados. Bien, vamos a ver si podemos ir avanzando. EURALO ahora. ¿Hay alguien de EURALO

que quiera hablar sobre participación y difusión externa? Olivier, veo que pide la palabra.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Yo voy a hablar de una parte y después Wolf va a seguir hablando porque me parece que él también está en la llamada. EURALO tiene una estrategia que en lugar de enviar a los líderes de EURALO a las distintas reuniones y eventos que se realizan en la región, como hay diferentes idiomas que se hablan, como hay una gran diversidad que tenemos entre los países y muchas de las reuniones locales se realizan en el idioma local y no en inglés, nuestra estrategia durante varios años ha sido la de utilizar todas las participaciones que podemos de CROPP en una que fuera regional, como puede ser Europa, o en el IGF regional de Europa.

La idea es que en este caso se trata de un solo lugar donde todo se realiza en inglés, todas las sesiones son en inglés y a veces en algunos países hay interpretación pero también es un solo lugar donde podemos entonces acercarnos a la gente que se va a beneficiar del CROPP y también involucrarlos para que ellos participen en el mostrador o en el stand o en el lugar que tiene ICANN a tal fin y entonces hablarles de EURALO y de qué es lo que nosotros hacemos.

En algunos casos hemos tomado estructuras At-Large de reciente formación para contarles qué es lo que sucede en un IGF porque muchas de estas estructuras de hecho ni siquiera habían asistido a una reunión de la ICANN o del IGF o una reunión presencial antes de convertirse en estructuras At-Large. Siempre habían participado en forma remota. En algunos casos también les mostramos cuál puede ser la perspectiva de

estas estructuras At-Large. Algunos piensan que EURALO se puede haber reunido en alguna otra forma en el IGF global o en un evento local y le damos entonces la oportunidad de venir y de hablar entre ellos cara a cara, quienes estén interesados en hacerlo, como para darles también más información sobre lo que hace EURALO y por qué es importante participar. La respuesta es que hemos tenido algunos éxitos y hemos tenido algunos fracasos. Nunca hemos escuchado hablar de nuevo de estas estructuras pero bueno, en el caso de los éxitos nos hemos apuntado también a Europa oriental. La mayor parte de las estructuras provenían de Europa oriental y entonces hemos podido conectarnos para tener una ALS en cada uno de estos países. Hay algunos países que todavía no hemos logrado cubrir pero este año pensamos hacerlo.

En realidad el evento se va a desarrollar en un par de semanas. No podemos saber en este momento si va a funcionar o no sino que vamos a tener que esperar a julio para ver entonces cuáles son los resultados y después generar la estrategia para el año siguiente. Europa en general en julio y en agosto, todo el mundo se toma vacaciones, así que hay muy pocos eventos que se desarrollan. Creo que ninguno de hecho. La mayor parte de la gente se toma el descanso de las vacaciones. Creo que en septiembre u octubre haríamos los primeros pedidos si es que tenemos pedidos diferentes de los que tuvimos este año. Mientras tanto, yo estuve hablando con Jean-Jacques Sahel sobre otros temas. Nosotros los llamamos otros temas. Al final de la llamada estuvimos hablando 10-15 minutos hablando de la estrategia de EURALO y le expliqué cuál era nuestra idea y él me sugirió que nos reuniéramos.

Obviamente nos vamos a encontrar en EuroDIG porque él también va a estar ahí, ICANN va a estar ahí y vamos a tener cinco personas

seleccionadas de CROPP que van a poder hablar y contar también su experiencia como parte del proceso de selección y ahí vamos a hablar de la estrategia del año que viene para ver dónde quiere Jean-Jacques y Michael, porque tenemos dos personas del GSE, de Europa oriental y otro de Europa occidental. Michael no sabemos si va a estar ahí o no pero lo que sí sé es que va a estar en Helsinki. Si no podemos juntar en la misma mesa a Jean-Jacques y Michael antes de Helsinki, sí vamos a reunirnos con los dos en Helsinki y quizá después de la asamblea general de EURALO que también se va a realizar en EURALO, vamos a tener ahí miembros de EURALO también presentes como para participar del debate y ver entonces cómo armamos la estrategia para el próximo año.

Quiero poner énfasis en que también trabajamos codo a codo con el departamento de GSE, los vicepresidentes de las distintas regiones. Nuestro plan de hecho está alineado con lo que está haciendo el departamento de GSE. Esto me parece que es muy importante para una región que es tan vasta y tan diversa como lo es Europa. Ahora le voy a ceder la palabra a Wolf, a ver si tiene algo para agregar al respecto. Wolf, por favor.

WOLF LUDWIG:

Gracias, Olivier. Sí, me parece que el resumen fue perfecto para saber dónde estamos, cuáles son las deliberaciones que tenemos en EURALO en este momento. No tengo nada más que agregar. Vamos a tener dos oportunidades. La primera en Bruselas. De hecho, como se señaló, no voy a tener mucho tiempo porque participo activamente en los contactos de la reunión pero sí estoy seguro de que lo que no podamos debatir ahí en Bruselas vamos a tener oportunidad de hacerlo en

Helsinki. También quizá durante la asamblea general podamos plantear ese tema y también vamos a tener tiempo después para hablar con Jean-Jacques y Michael y analizar cuál es la mejor opción para establecer claramente nuestra estrategia para el próximo año. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Olivier, Wolf. Gracias por los detalles. Parece entonces que EURALO está trabajando estrechamente con el GSE regional así que vamos a esperar entonces a ver cuáles son los planes futuros para hacer difusión externa de EURALO. ¿Hay alguna otra pregunta o algún comentario para hacer? Bueno, veo que nadie pide la palabra.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Perdón, ¿podría decir una última cosa?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sí, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. Quería agregar una cosa más. También lo comentó Heidi Ullrich. Este año tenemos que hacer una elección porque hay dos candidatos que van a tener que ser elegidos. Tenemos que tomar la posición de Sandra en el ALAC. Como teníamos votos que se enviaron, no tuvimos una respuesta inmediata de las ALS. Se señaló precisamente que lo que había pasado el año pasado no tenía que repetirse este año. Se llamó a las ALS que no respondían inmediatamente. No esperamos el final del periodo de votación sino que a mitad del periodo sí se hizo un llamado para ver cómo se tenía que votar, etc. y aprovechar entonces esa

oportunidad, 5 o 10 minutos, para hablar sobre cuál era la aspiración de esa estructura At-Large en la EURALO actual cuando me pude poner en contacto con la persona que buscaba.

Creo que esto marcó la diferencia porque tengo que decir que con la gente con la que hablé realmente se sorprendió de haber recibido el llamado y se sorprendió gratamente, como diciendo: “Ah, sí. EURALO, sí, sí”. Se mostraron realmente ansiosos de participar, de decir cuáles eran sus ambiciones y eso es algo... Yo no sé si lo hacen otras RALO. Sé que NARALO ha hecho gran trabajo con esto y también lo ha hecho EURALO para llamar a los representantes, pero no sé si hay otras RALO que lo hayan hecho. Para hablar de los costos estuve hablando por Skype. No quiero hacer ninguna publicidad pero se puede llamar por muy poco dinero a cualquier lugar del mundo. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Olivier. Sí, creo que NARALO también ha realizado llamados a las ALS y creo que es bueno, más allá de las llamadas regionales o las llamadas de conferencia de una vez por mes. Creo que es algo que las otras RALO también podrían aprovechar. Me imagino que por ejemplo en la región de Asia-Pacífico puede haber grandes desafíos o problemas pero bueno, todo puede hacerse. A ver, Siranush.

SIRANUSH VARDANYAN: ¿Dev?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sí, te escuchamos, Siranush.

SIRANUSH VARDANYAN: No sé si en este momento APRALO tiene algo para decir.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sí, eres la siguiente en la lista, así que puedes hablar.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias. Empezamos a tener el tema electrónico recientemente. Como saben, va a aumentar. Hemos empezado con el liderazgo para trabajar en la estrategia del ejercicio 2017 pero sucedieron algunos cambios recientemente. La próxima reunión va a ser en la región de Asia-Pacífico, entonces no había ningún plan para el ejercicio 2017 para desarrollar en Asia-Pacífico, entonces ahora estamos trabajando en nuestra estrategia. Debido a este cambio, esto va a tener un impacto en la estrategia, por supuesto. Ya hay pasos que hemos tomado para trabajar, como por ejemplo ponernos en contacto con las ALS en India y también con el gobierno de India para lo que es el apoyo financiero, para que exista una participación en la ICANN 57. Es uno de los puntos que vamos a debatir e incluir en nuestra estrategia. Satish está a cargo del proyecto con representantes de la India. También vamos a hablar con el equipo de liderazgo de los principales eventos que se desarrollarán en la región durante el ejercicio 2017 para ver de dónde podemos obtener fondos para conseguir otros socios posibles y también poder utilizar las oportunidades de CROPP para hacer difusión externa en algunos de esos eventos.

También vamos a seguir trabajando en nuestra estrategia y, por supuesto, vamos a continuar trabajando activamente con el

departamento de participación de partes interesadas global para Asia como lo hicimos el año pasado. Vamos a continuar trabajando con las ALS. No puedo darles muchos más detalles en este momento. Estamos en el proceso de trabajar en la estrategia y planificamos terminarla para ver si vamos a participar también en el foro de gobernanza de China. Antes de la reunión de Helsinki vamos a hablar también de las oportunidades de cooperación futura para ver cuáles son los puntos de acción en nuestra estrategia y esperamos que cuando termine Helsinki ya podamos presentar la estrategia definitiva aprobada ya por el equipo de Asia-Pacífico. Eso es todo lo que tengo que decir de mi parte.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Siranush. Es bueno que participen en el foro de Internet de China.

SIRANUSH VARDANYAN: Es antes. Es antes Helsinki. El 23 de junio voy a estar en China y después de China voy a ir directamente a Helsinki.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Muchas gracias, Siranush. ¿Hay algún comentario o alguna pregunta? ¿AFRALO? Siranush, ¿algún comentario?

SIRANUSH VARDANYAN: Quería preguntar si Maureen tenía algo que decir.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Maureen, ¿algo para decir?

MAUREEN HILYARD: No. Estoy nada más que escribiendo por el chat pero Siranush lo dijo todo.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Maureen. Gracias, Siranush. Ahora le voy a ceder la palabra entonces a AFRALO. ¿Daniel?

DANIEL NANGHAKA: Hola a todos. Estamos atravesando una fase bastante interesante en cuanto a la participación y la difusión externa. Hasta el año fiscal 2016 teníamos al menos que evaluar cómo podíamos hacer diferentes actividades de outreach o difusión externa. Le voy a dar una breve actualización. AFRALO va a participar activamente en diferentes áreas en Botsuana y también va a tener una votación con respecto a los miembros que van a formar parte de AFRALO. En realidad Tijani y también Seun lo harán.

En cuanto al año fiscal 2017, no hay mucha diferencia con respecto a lo que hemos hecho para el año fiscal 2016, el año previo en nuestra estrategia. Todavía nos encontramos en la búsqueda de un enfoque más regional en África para crear conciencia respecto de la participación en las actividades de la ICANN y también para promover el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN. Este es un proceso incluso de decisión ascendente y también queremos explicar a las diferentes organizaciones o asociaciones este tema porque probablemente se pueden transformar en estructuras de At-Large.

El plan sería el siguiente. Realizar más eventos de difusión externa, poder incorporar diferentes organizaciones africanas dentro del área de ICANN y también continuar con las presentaciones que se han hecho previamente como por ejemplo en AFRINIC. También mencioné que hay cierta participación dentro de AFRALO y AFRINIC. También existe el memorando de entendimiento, el MOU. Estamos trabajando en este sentido también. Además, teniendo en cuenta los debates previos y el programa de fellowship y de liderazgo voy a darles una actualización con respecto a la estrategia. Una de las cosas que estamos teniendo en cuenta es conseguir la participación de más ALS y ver de qué manera estas pueden brindar sus aportes a los distintos grupos de trabajo. Cuando uno por ejemplo ve que hay miembros que asisten a las reuniones, bueno, lo tiene que tener en cuenta y esto es algo que vemos que sucede en las reuniones y en AFRALO.

También vamos a presentar la estrategia de AFRALO en una reunión más específica para debatir la participación y la difusión externa dentro de AFRALO. Brevemente también les quiero contar que finalmente hemos incluido algunos eventos de difusión externa como por ejemplo la reunión de AFRINIC. Esto es todo lo que quiero decir por el momento. Si tienen preguntas, con gusto las responderé. Le doy la palabra ahora a Dev.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Daniel. ¿Algún comentario, alguna pregunta? ¿Algo que quieran acotar? Bien, algo que tenemos que tener en cuenta, no necesariamente con respecto a AFRALO sino que en realidad tiene que ver con todas las RALO es tener en cuenta que hay calendarios de

difusión externa para planificar y hay que poner estos eventos de difusión externa en estos calendarios. Por favor, hagan uso de estos calendarios para que puedan enviar las propuestas del CROPP a tiempo. Heidi ha levantado la mano. Adelante.

HEIDI ULLRICH:

Muchas gracias, Dev. En primer lugar quiero felicitarlos a todos porque en realidad todas las RALO y los planes de difusión externa de las RALO han sido realmente impresionantes. Realmente estoy impresionado con esto. Teniendo en cuenta todas estas actividades me gustaría sugerir lo siguiente, que comiencen a preparar pequeños resúmenes de estos eventos para que nos los puedan mandar quizá con fotos. Un documento de una sola página para que nosotros podamos colocarlos en el sitio web de At-Large y así llamar la atención o resaltar esta información en la página principal. Esto sería también importante para At-Large y para la difusión externa y la participación. Me parece que es algo que es importante que le mostremos al mundo. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Bueno, gracias, Heidi. Creo que sería muy buena idea poder capturar no sé si necesariamente con alguna grabación pero sí con fotos y compartir esto en las redes sociales. Mi pregunta es si lo mandamos directamente al personal o si lo podemos quizá colocar en la página wiki.

HEIDI ULLRICH:

Bueno, voy a hablar con Ariel en realidad y ustedes también pueden hablar con Ariel para ver de qué manera lo podemos realizar. Básicamente la idea sería que haya alguna foto, una o dos, y un resumen

muy breve de lo que se hizo y de las posibles actividades para ver cuál será el impacto. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Me parece que es una muy buena idea. Vamos a anotarlo como un punto de acción a concretar, así no nos olvidamos y no queda en la nada. Bien, ¿algún otro comentario? Bien, sé que hemos tomado un poco más de tiempo de lo asignado pero realmente es muy importante escuchar el informe que tienen las RALO. Ahora vamos a avanzar con el siguiente punto del orden del día que tiene que ver con las actividades de difusión externa para la reunión número 56 de la ICANN. Bien, actualmente hay dos eventos que se planificaron. Uno tiene que ver con una reunión que se va a hacer el día lunes y reunirnos con la gente del programa de fellowship y NextGen. También hay un posible evento, una especie de evento de relacionamiento o networking para el martes. Quizá podíamos tener una llamada para poder discutir esto más en profundidad con EURALO o quizá con el personal también. ¿Alguien nos puede dar una actualización al respecto?

HEIDI ULLRICH: No sé si Gisella está conectada. Gisella, creo que sí está conectada. No sé si está silenciada, si no puede tomar la palabra.

GISELLA GRUBER: Sí, Heidi. Estoy conectada. Estaba esperando en realidad que me dieran la palabra, o quizá Olivier quisiera también comentar algo. Les voy a dar una actualización sobre el formato de la noche del martes. Habrá un cóctel y me disculpo pero no estoy conectada al Adobe Connect. Vamos

a tener entonces el martes por la noche algo que se llama recepción del Presidente. Esto se realizará en conjunto con EURALO, la sociedad civil. Es un evento de relacionamiento, de networking. Habrá un cóctel y el miércoles por la noche vamos a tener lo que se llama la recepción del presidente. La noche del martes lo que vamos a hacer es que va a haber un lugar, todavía tenemos que definir el formato, quizá habrá un micrófono. Habrá algunas presentaciones y en ese caso también habrá un banner en un rincón para poder llevar a cabo este evento, que sea visible para todos y que todos puedan estar en ese rincón de la sala. Este sería el evento principal de relacionamiento que se va a llevar a cabo el martes por la noche.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Gisella. Quería confirmar si Olivier tiene algo para acotar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Dev. Yo no quería interrumpirlo pero sí lo voy a hacer.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Adelante, Olivier, no hay problema.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, yo tengo algo más para agregar. Como podrán ver en todo esto, no vamos a salir a las universidades a algún otro lugar porque, como ya saben o quizá no lo saben, estamos en una temporada de pleno verano. Hay un evento que es el evento que se llama el evento de verano donde se festeja el solsticio de verano. Es una semana de feriado, de

vacaciones. La gente está de vacaciones esa semana. Las universidades y los demás establecimientos al igual que las escuelas se supone que estarán cerrados durante esa semana. Vamos a hablar con los fellows, vamos a hablar con la gente de NextGen, es decir, con las personas que asistan. No sé si va a ser algo de media hora o de una hora, 20 minutos. Vamos a presentar ALAC, At-Large y la idea es que le demos la posibilidad de responder preguntas y me parece que hablar con cada uno de ellos va a ser algo sumamente positivo.

Después también habrá algo más. Vamos a agregar después del cóctel otro evento. Habrá un show. El cóctel va a ser brindado por la ICANN. Esto va a terminar aproximadamente a las 17:30 y luego hay que ir a una vila que está a menos de un kilómetro de distancia. Se puede ir caminando. Allí ustedes tienen que tener en cuenta que las noches recién oscurece a las 11:30 de la noche. Este evento se va a llevar a cabo exactamente en el mismo sector. Los miembros de nuestra comunidad y en realidad los miembros de toda la comunidad de la ICANN van a continuar.

Afortunadamente, y crucemos los dedos para que esto sea así, tendremos el nuevo folleto de EURALO. Esto va a estar listo para la reunión de Helsinki. Vamos a poder tener estos folletos para compartir con los fellows, con la gente que participe dentro de la región de Europa. Esperemos tener suficiente cantidad de folletos para darle uno a cada uno. No sé cuánta gente habrá en total, cuántos serán los fellows cuántas serán las personas de NextGen. No sé si Janice nos puede dar esta información. La idea es que todos tengan un folleto, que reciban todos un folleto. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Olivier. Gracias, Gisella. Creo que los dos eventos están muy bien encaminados. Ahora quisiera que nos centremos en el evento del día lunes porque va a ser un poco más formal. Vamos a tener una sesión de presentación con los fellows y con los participantes de NextGen. Básicamente tendríamos que ver qué queremos hacer con los fellows o qué les queremos decir a los fellows o a la gente de NextGen. Me gustaría confirmar cuál es la fecha y el horario confirmado para la sesión del lunes. Estoy mirando el cronograma de la reunión. Parece que la reunión está programada de las 13:30 a las 15:00. Esta será una sesión con los fellows y con los participantes de NextGen.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Correcto.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Entonces lo que tenemos que hacer es mirar la planificación, ver qué tipo de temas queremos abordar en la agenda para esta sesión y podemos hacer quizá un ítem de acción a concretar para crear la agenda para la sesión del lunes. No sé si vamos a tener tiempo para abordar eso ahora pero creo que para la gente de NextGen y probablemente también para otras personas habrá ciertos aspectos que tienen que ver con los principiantes, como por ejemplo qué es la comunidad de At-Large, que sería importante abordar. También nos queremos focalizar en cuestiones en las cuales ALAC se está focalizando como por ejemplo qué son las políticas. Quizá podamos debatir un poco algo de estas

cuestiones como por ejemplo la responsabilidad, la transición de la IANA, etc.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Podría sugerir que, como no tenemos la lista aún de la gente que va a venir, puedo pensar que entonces las personas que son becarios que vuelven quizá no necesitan toda la descripción sino que podemos hacer una presentación con una gran pantalla y me parece que la mitad de los asistentes se van a quedar dormidos. Es bueno para los que recién vienen hacer este tipo de presentación pero que después sean los becarios que vuelven los que den la presentación siguiente para los que vienen por primera vez y quizá tener una pequeña introducción y después dividirlos en distintos grupos para que cada uno de los grupos debata sobre algún tema específico de la ICANN o de At-Large en círculos más pequeños para que la gente se sienta cómoda para hacer preguntas. Me parece que es una de las posibilidades. La otra forma sería utilizar como una sesión en acuario que es interesante porque hay dos círculos concéntricos: uno en el centro y otros fuera donde empiezan a hablar de un determinado tema y después viene uno de afuera que tiene que explicar lo que hablaron y otro de adentro y empezar a hacerlo más interactivo. Es el ejercicio que se conoce como la pecera.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sí, estoy mirando y veo que hay dos sesiones porque hay una que da hasta el mediodía y después hay otra que va de una y media a tres. Me parece que podemos equilibrar porque la primera está concentrada en NextGen y la segunda es con los becarios. Me parece que sí, que se

podría hacer lo que sugirió Olivier. Vamos a tratar de no hacer que tengamos una sola sesión que se adapte a todos. ¿Algún otro comentario? Me parece que vamos a tener que tener otra llamada antes de Helsinki para poder trabajar en esta agenda más detallada.

Veo que no hay más preguntas ni comentarios. Sé que estamos además llegando al fin pero podríamos tener una actualización breve sobre lo que es el enfoque de la sociedad civil porque sé que hubo una llamada esta semana y a quienes no participaron querría decirles que la ICANN ahora está armando una página para la sociedad civil. Afortunadamente, se menciona At-Large en esa página. En la primera versión no tenía At-Large. Ahora sí estamos incluidos. En segundo lugar, hay un contenido más específico para el club de la sociedad civil. En el wiki de la sociedad civil hay mucha información sobre documentación, materiales, contenido. También hay una tabla de actualización sobre los eventos que se van a realizar para que la sociedad civil pueda analizarlos y ver si quiere asistir o no. Quería hacer este breve comentario sobre la página de la sociedad civil. Heidi, veo que estás pidiendo la palabra.

HEIDI ULLRICH:

Quiero que todos sepan que los miembros del grupo de contacto de participación de la sociedad civil van a tener una reunión informal en Helsinki y Gisella va a trabajar específicamente con ellos para tener una reunión para que puedan presentarse y ver dónde quieren que esté el contacto con la sociedad civil. También se van a debatir temas operativos y algunas otras pautas de trabajo. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Heidi. Supongo que entonces esto ya debe haber sido programado y va a ser actualizado en esta reunión programada. A ver, ¿alguien tiene algún otro comentario o algún otro tema que quiera señalar? Sé que tenemos muchas cosas para hacer. Olivier. Después no quiero tomar mucho más tiempo. Nos quedan cinco minutos más del lado de los intérpretes pero la verdad es que no quiero pasarme más de lo ya programado.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Dev. Tengo una pregunta para formular porque esto es difusión externa y participación. Lo que quiero decir es que el grupo de estrategia de reuniones la han llamado reunión B y reunión de difusión externa. Entonces se está concentrando en la difusión externa. Creo que el primero de los planes era que cada una de las organizaciones de apoyo y los comités asesores saliera a hacer difusión externa. Obviamente, con el cambio de las reuniones porque de Panamá pasamos a Helsinki y el caso especial que vimos acá no tenemos que hacer una gran difusión a la gente en Finlandia. Me preocupa que ahora lo llamaron foro de política porque al principio era ese caso específico que iba a ser un foro de política. La verdad, me sorprendió bastante.

En el futuro, parece que las reuniones B se van a llamar foro de política y a mí me preocupa realmente porque estamos enviando un mensaje que no es el correcto a lo que son todas las organizaciones de apoyo y comités de asesoramiento porque al principio se dijo que ese solo iba a ser foro de política, que el resto iba a ser para difusión externa. Me parece que ya dejó de ser difusión externa entonces. Es nada más que

trabajar entre comités. No sé si hay un cambio de plan, un cambio de ideas. No era la idea original del grupo de estrategia de reuniones.

JANICE LANGE:

Perdón, voy a participar. Creo que este es un punto excelente para debatir en el foro público. Tenemos dos de esos foros entonces creo que tenemos que hablar con Brad White para que él se lo pueda presentar a Steve Crocker y le podamos dedicar entonces bastante tiempo en un foro público a esto, lo que tiene que ver con la nueva estrategia de reuniones. Yo voy a decir lo que yo siento al respecto. Cuando yo vi la estrategia de las nuevas reuniones pensé que para cada uno iba a tener una parte de difusión externa y participación. También en Marrakech lo que planteó Olivier. Me parece que a ninguna de las comunidades se le dio buena preparación o buenas pautas al respecto. Yo no quiero tirar a todo el mundo abajo del micro pero tendría que decir que cuando se aprobó la nueva estrategia había un dedicación a la difusión externa y participación y nosotros, con nosotros digo la ICANN, tenemos que trabajar juntos, quizá generar un grupo de trabajo de colaboración entre la comunidad y el personal de la ICANN para determinar qué significa entonces participación y difusión externa.

En esta reunión B yo hablé con Marica cuando vi que pasaba todo lo que pasaba en la wiki diciendo cómo entonces desarrollamos la estrategia y ella me dijo cómo desarrollamos la semana. La comunidad es la que ha decidido que necesitaba cuatro días para la política porque dijeron que no lo podían hacer en tres días porque se suponía que el lunes tenía que ser difusión externa pero ellos decidieron que había muchas cosas que hacer. Tenemos que darnos cuenta de que si esto viene de todos

nosotros, en cierta forma esto está entonces tomando un rumbo que no era el que habíamos pensado. Una vez más, me parece que este es un buen tema para hablar de Steve Crocker, Brad White y decirles: A ver, hablemos de esto. ¿Qué es la reunión B? ¿Qué es la participación y la difusión externa? Nada más que eso.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sí, veo que ahora piden la palabra Glenn y después Alan.

GLENN MCKNIGHT: Sí, sé que tenemos poco tiempo. En lo que tiene que ver con la RALO y difusión externa no veo mucha oportunidad pero sí lo que veo es llegar entonces al pueblo originario, al pueblo sami en Finlandia pero hay un tema que se mencionó y que también mencionó Dev que era la idea de los birds of a feather o ser parte de la misma manada en lo que tiene que ver también con los almuerzos, donde yo puedo probar detalles. Yo también di un link de qué era esto de birds of a feather en términos de participación.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Me parece que una reunión de este tipo con la gente de NextGen y fellows es muy importante. Estoy analizando realmente el programa y veo que no tenemos lugar al menos el lunes. No sé si Alan va a decir algo sobre la difusión externa del lunes. Alan, por favor.

ALAN GREENBERG: Para responder a lo que dijo Janice. Tiene razón. Hubo un mensaje muy poderoso de parte de la ICANN y no tuvimos tiempo para hacer difusión

externa. Necesitamos más tiempo para temas de políticas pero quiero señalar que las reglas que surgieron eran que solo había que hablar de política y vinieron del personal, no de la comunidad.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Alan, por el comentario. Gracias, Olivier, por plantear el tema. Me parece que realmente es crucial y necesitamos debatirlo con profundidad. No sé si fue la intención de la reunión B que fuera la que tuviera un día para difusión y qué es lo que va a pasar. ¿Algún otro comentario? Veo que hay manos levantadas pero yo no sé si son nuevas o quedaron anteriormente. ¿Alan?

ALAN GREENBERG: No, me olvidé de bajar la mano. Perdón.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, muchas gracias. Tenemos que completar una encuesta. No sé si pueden explicar de qué se trata.

YEŞİM NAZLAR: Sí. Tenemos una encuesta que va a aparecer en la mano derecha. La pregunta es: La característica del subtítulo en Adobe Connect es parte de un piloto. Por favor, elija el término. Es: muy útil, útil, menos pertinente, no útil. Muchas gracias.

Vamos a la segunda entonces. Por favor, identifiquen las categorías que describen quién es: una persona con discapacidad, una persona que tiene inglés como segunda lengua, un participante que no habla inglés,

un participante que tiene un ancho de banda bajo o limitado o ninguno de los anteriores. Pueden elegir más de una opción en este caso. Por favor, ténganlo presente. Gracias.

Vamos a la pregunta número tres. ¿Cuáles son los beneficios que obtuvo de acceder al subtítulo? Puede elegir la mayor cantidad de respuestas posible. La primera es un mejor entendimiento de los temas; segunda, capacidad de entender la sesión con mayor eficacia; tercero, ver la ortografía correcta de la terminología técnica; cuatro, los beneficios personales de ser apreciado; cinco, la capacidad de participar más plenamente e interactuar con el presentador. Acá también pueden elegir más de una opción.

Ahora tenemos una pregunta que se llama 3A. ¿Cuáles son los otros beneficios que obtuvo de acceder a ese stream de subtítulo? Acá tienen un espacio en blanco que tienen que llenar. Escucho además que hay gente tipeando. Voy a esperar.

La cuatro es: ¿En qué otra oportunidad se necesitaría de este subtítulo? Grupos de trabajo, equipos de trabajo, grupos ad hoc, llamadas de RALO, llamadas de ALAC, llamadas del CCWG u otras unidades constitutivas.

Ahora vamos rápidamente a pasar a la última pregunta. ¿Algún otro comentario? Una vez más, tienen un espacio en blanco. Les pedimos que escriban y que después hagan clic en el icono que tienen al lado para que nosotros podamos ver la respuesta.

Muchas gracias. Dev. Gracias por responder todos.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: No sé si hay algún otro comentario. Quiero agradecerles a todos. Ya pasamos 10 minutos de la hora prevista. Les quiero agradecer a todos, a las intérpretes, a quien realizó la transcripción, a todos los que participaron en este llamado. Obviamente va a haber una llamada más de este subcomité supongo que en las dos primera semanas de junio. Vamos a hacer un Doodle para poder ver cuál es la mejor fecha. Les deseo a todos una buena mañana, buena tarde o buena noche. Muchas gracias. Damos por finalizada la teleconferencia.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]